

طلب إصدار خطاب اعتماد مستندي غير قابل للإلغاء/اعتماد مستندي احتياطي  
Application for issue of irrevocable Documentary/Stand by letter of Credit

Please fill the form in English

يرجى تعبئة النموذج التالي باللغة الإنجليزية

**Note:**

- 1) Please mark [X] where applicable
- 2) All annexures to this application must be signed by the applicant in full
- 3) Any alteration to this Application to be authenticated by the Applicant

- (1) ضع علامة [X] حيثما ينطبق
- (2) يجب توقيع جميع ملاحق هذا الطلب بواسطة مقدم الطلب بالكامل
- (3) أي تغيير على هذا الطلب يتم التصديق عليه بواسطة مقدم الطلب

**Option 1: (L/C Under Cash Payment Transaction)**

الخيار 1: (خطاب اعتماد بموجب معاملة دفع نقدي)

1. We request you to open in our name and on our behalf an irrevocable letter of credit ("Letter of Credit") and to receive all the documents in our name in accordance with the terms set out hereinafter for aforesaid Letter of Credit.
2. We undertake to pay the cost of Goods plus your related charges for this transaction.

- (1) نطلب منكم فتح خطاب اعتماد ("خطاب الاعتماد") غير قابل للإلغاء باسمنا وبنيابة عنا واستلام جميع المستندات وإثبات الملكية والحيازة وفقاً للشروط المنصوص عليها فيما يلي بخطاب الاعتماد سالف الذكر.
- (2) إننا نتعهد بدفع تكاليف البضائع بالإضافة إلى الرسوم الخاصة بكم ذات الصلة بهذه المعاملة.

**Option 2: (L/C Under Wakala Murabaha Transaction)**

الخيار 2: (خطاب اعتماد بموجب معاملة مرابحة وكالة)

1. We request you to open in our name and on our behalf an irrevocable letter of credit ("Letter of Credit") and to receive all the documents in our name in accordance with the terms set out hereinafter for aforesaid Letter of Credit.
2. We undertake that, upon your acquiring title to, and possession of, the described goods, we will purchase the same from you under Murabaha facility.

- (1) نطلب منكم فتح خطاب اعتماد ("خطاب الاعتماد") غير قابل للإلغاء باسمنا وبنيابة عنا واستلام جميع المستندات وإثبات الملكية والحيازة وفقاً للشروط المنصوص عليها فيما يلي بخطاب الاعتماد سالف الذكر.
- (2) إننا نتعهد، بأنه عقب حصولكم على ملكية وحيازة البضائع الموصوفة، سنقوم بشراؤها منكم وفقاً لتسهيل المرابحة.

Dear Sirs,

خية طيبة،

1. Issue an Irrevocable Documentary Credit by  SWIFT  Courier

- (1) إصدار اعتماد مستندي بواسطة  سويفت  البريد السريع

2.  Please have this Credit confirmed.

- (2) يُرجى تأكيد هذا الاعتماد، رسوم التأكيد بحملها  المستفيد  مقدم الطلب.

Confirmation charges for  beneficiary  Applicant.

Applicant's name and address: \_\_\_\_\_ اسم وعنوان مقدم الطلب: \_\_\_\_\_

Beneficiary's name and address: \_\_\_\_\_ اسم وعنوان المستفيد: \_\_\_\_\_

Account No.: \_\_\_\_\_ رقم الحساب: \_\_\_\_\_

**Please advise through (Beneficiary's Bank)**

يُرجى الإبلاغ من خلال (بنك المستفيد)

- About  Not exceeding

- عن  لا يتجاوز

Currency & Amount: \_\_\_\_\_ العملة والمبلغ: \_\_\_\_\_

(in words): \_\_\_\_\_ (بالحروف): \_\_\_\_\_

Cash Margin: \_\_\_\_\_ الهامش النقدي: \_\_\_\_\_

**Price Basis:**

أساس السعر: EXWORKS  التسليم في المصنع  FOB  تسليم على ظهر السفينة  CFR  التكلفة وأجرة الشحن  CIF  التكلفة والتأمين وأجرة الشحن

CPT  التسليم البضاعة خالصة أجرة الشحن  Local Deliver  تسليم محلي  Ex-Works  التسليم في المصنع  Ex-Factory  سعر تسليم المصنع  Others  أخرى

Expiry date of Credit: \_\_\_\_\_ تاريخ انتهاء الاعتماد: \_\_\_\_\_

Description of Goods: \_\_\_\_\_ وصف البضائع: \_\_\_\_\_

Shipment / Dispatch from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ الشحنة / الإرسال من \_\_\_\_\_ إلى \_\_\_\_\_

by \_\_\_\_\_ latest date of shipment \_\_\_\_\_ بواسطة \_\_\_\_\_ آخر موعد للشحن \_\_\_\_\_

Partial shipment:  Allowed  Not Allowed الشحنة الجزئية  مسموح به  غير مسموح به

Transshipment:  Allowed  Not Allowed النقل من سفينة إلى أخرى  مسموح به  غير مسموح به

**Special Instructions\*** تعليمات خاصة\*

There are no additional documents or conditions beyond those listed in this application  لا توجد أية مستندات إضافية أو شروط غير الواردة في هذا الطلب

Additional documents required / additional conditions as below:  المستندات الإضافية المطلوبة/الشروط الإضافية كمايلي

Additional documents required / additional conditions are as provided in Annexure to Company's letterhead.  المستندات الإضافية المطلوبة/الشروط الإضافية كما هي واردة في الملحق على الأوراق الرسمية للشركة

Documents to be present within (\*) \_\_\_\_\_ days after the date of shipment and to be received before the Expiry Date above.  سيتم تقديم المستندات من خلال (\*) \_\_\_\_\_ أيام بعد تاريخ الشحن ويتم استلامها قبل تاريخ الانتهاء المذكور أعلاه

Draft at  sight /  usance at \_\_\_\_\_ days from the date of Bill of Lading / Airway Bill / TCN / Invoice / Delivery Note  شيك مصدق  عند الإطلاع /  كمبيالة لأجل \_\_\_\_\_ يوم من تاريخ

drawn on Issuing Bank / Confirming Bank for full value of goods and marked drawn under the National Bank of Ras Al-Khaimah (P.S.C.) Letter of Credit.  بوليصة الشحن / بوليصة الشحن الجوي / نى سى ان / الفاتورة / إشعار التسليم مسحوب من البنك المصدر/ المعز من بنك \_\_\_\_\_ بالقيمة الكاملة للشحن ويؤشر عليه مسحوب بموجب خطاب اعتماد بنك رأس الخيمة الوطنى (ش.م.ع) (وصف مختصر للبضاعة)

**Required Details to be filled in the Applications:**

1. Swift / Courier
2. Confirmation if required / charges
3. Applicant Details (Our customer)
4. Beneficiary Details
5. Account Number of Beneficiary
6. Beneficiary Bank Details
7. About (or) Not Exceeding (Tolerance)
8. Currency & Amount (Figures)
9. (Amount) In Words
10. Price Basis : (Incoterms)  
Exworks / FOB / CFR or CPT / CIF or CIP
11. Expiry date of the Credit
12. Shipment / Dispatch From & To
13. By \_\_\_\_\_ (Sea / Air / Road / Local Delivery)
14. Latest Date of Shipment.
15. Partial Shipment & Transshipment
16. Tenor (Sight/Usance)
17. Covering - (GoodsDetails)

Cont...

Additional documents required /conditions are as provided in the enclosed, under the Applicant's letterhead.

Draft at sight/usance at \_\_\_\_\_ days from the date of Bill of Lading/Airway Bill/TCN/Delivery Note \_\_\_\_\_ drawn on issuing Bank/Confirming Bank \_\_\_\_\_ مسحوبة على بنك الإصدار / بنك التأكيد \_\_\_\_\_ للقيمة الكاملة للبضائع والحددة على أنها مسحوبة على بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع) - خطاب الاعتماد.

Covering (brief description of Goods): \_\_\_\_\_  
Shipping Marks (if any): \_\_\_\_\_ **18**

Documents required are marked [X] below.  
 Signed Commercial Invoice \_\_\_\_\_ **19**

stating the name and address of the manufacturer/processor/producer, certifying the origin of goods and contents to be true and correct. The original invoice must be certified by the Local Chamber of Commerce/China Council for the Promotion of International Trade. The original must be legalized by UAE Embassy /Consulate.

Full set of clean "On Board" Marine Bills of Lading made out to order of "The National Bank of Ras Al- Khaimah (P.S.C)" and marked  freight prepaid  payable at destination and notify applicant. The Bill of Lading must also indicate the name, address, telephone number of the carrying vessels agent at the port of destination.

Airway bill issued and signed by the carrier or their agent bearing reference of the credit number evidencing dispatch of Goods consigned to The National Bank of Ras Al- Khaimah (P.S.C) for account of us marked  freight prepaid  freight payable at destination and notify applicant.

Delivery Note which must be counter signed, dated and stamped by the Applicant's authorized representatives, Mr. \_\_\_\_\_, whose specimen signature is attached herewith acknowledging receipt of the Goods in good order and condition.

Dispatch by truck and truck consignment issued by the transport company evidencing consignee as The National Bank of Ras Al Khaimah (P.S.C), U.A.E, marked Freight Prepaid/Payable at Destination, quoting our L/C No. and notify Applicant.

Insurance (Takaful) policy or certificate in negotiable form for full CIF invoice value plus 10% \_\_\_\_\_ **20** and endorsed to the order of The National Bank of Ras Al Khaimah (P.S.C) on warehouse to final warehouse basis and covering the following risks as per Institute Cargo Clauses (1) All risks (marine/air freight) (2) War, strikes, riots and civil commotions showing claims payable in \_\_\_\_\_

Insurance (Takaful) covered locally by the applicant. Policy/Cover note enclosed/under open cover note number \_\_\_\_\_ **21**  
Shipment advice quoting the name of the carrying vessel, date of shipment, marks, amount and Letter of Credit number must be sent to M/s. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ referring to their open policy/cover note number. Beneficiary's certificate to this effect/the relative fax transmission report must accompany the documents.

Certificate of origin issued by the local Chamber of Commerce/China Council for the Promotion of International Trade, legalized by U.A.E Embassy or Consulate certifying the goods to be of \_\_\_\_\_ **22**  
origin, stating the full name and address of the manufacturer/processor/producer of goods.

Packing list in: \_\_\_\_\_ **23**

Certificate issued by the owners, agents or master of \_\_\_\_\_ vessel carrying the goods stating that the vessel carrying the goods is allowed to enter the Arab Port as per laws and regulations of such states. **24**

One copy each of invoice, certificate of origin and transport documents to be sent to M/s \_\_\_\_\_ and to us by registered airmail /courier service. A certificate to this effect together with the relative postal receipts must accompany the documents.

If invoice and certificate of origin are not legalised, legalisation fees are for the account of  beneficiary  Applicant **25**

السندات الإضافية المطلوبة وفق ما هو منصوص عليه في الرقعات. على الورق الرسمي لمقدم الطلب.

كميالة/أجلة/عاجلة قدرها \_\_\_\_\_ يوم من تاريخ وثيقة الشحن/ فاتورة الشحن الجوي/إشعار شحن بري/إشعار تسليم \_\_\_\_\_ مسحوبة على بنك الإصدار / بنك التأكيد \_\_\_\_\_ للقيمة الكاملة للبضائع والحددة على أنها مسحوبة على بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع) - خطاب الاعتماد.

تغطي (وصف موجز للبضائع): \_\_\_\_\_  
علامات الشحن (إن وجدت): \_\_\_\_\_

السندات المطلوبة محددة بالعلامة [X] أدناه.  
 فاتورة تجارية موقعة في \_\_\_\_\_

توضح اسم وعنوان المصنّع/المعالج /المنتج ونشهد بصحة منشأ البضائع ومحتوياتها. يجب تصديق الفاتورة الأصلية من غرفة التجارة المحلية/للجلس الصيني للترويج للتجارة الدولية. ويجب توثيق أصل الفاتورة في سفارة / قنصلية الإمارات العربية المتحدة

مجموعة كاملة من وثائق الشحن البحري "على متن السفينة" محررة لأمر "بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)" ومحدد فيها أن أجرة الشحن  مدفوعة مسبقاً  مستحقة الدفع في الوجهة وإخطار مقدم الطلب. ويجب أن توضح وثيقة الشحن أيضاً اسم وعنوان ورقم هاتف وكيل السفن الناقلة في ميناء الوجهة.

إصدار فاتورة الشحن الجوي وتوقيعها من الناقل أو وكيله وتتضمن إشارة إلى رقم الاعتماد وترهن على إرسال البضائع المشحونة إلى بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع) لحسابنا. ومحدد فيها أن أجرة الشحن  مدفوعة مسبقاً  مطلوبة الدفع في الوجهة وإخطار مقدم الطلب.

إشعار التسليم الذي يجب أن يكون موقفاً من الطرفين ومؤرخاً ومختوماً من الممثلين المفوضين لمقدم الطلب. السيد \_\_\_\_\_ المرفق طيه نموذج من توقيعه للإقرار باستلام البضائع في حالة جيدة.

إرسال بالناحذة وإصدار وثيقة الشحن البري بواسطة شركة الشحن. والتي نفيد بأن المشحون إليه هو بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع). ومحدد فيها أن أجرة الشحن مدفوعة مسبقاً / سيتم دفعها في الوجهة مع ذكر رقم خطاب الاعتماد الخاص بنا وإخطار مقدم الطلب.

وثيقة أو شهادة تأمين (تكافل) بالصيغة التي يتم الاتفاق عليها لقيمة فاتورة التكلفة والتأمين وأجرة الشحن بالكامل بالإضافة إلى نسبة 10% / \_\_\_\_\_ وموقعة لأمر بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع) على أساس من المستوعب إلى المستوعب النهائي وتغطي المخاطر التالية وفقاً لشروط مكتبي جمعية التأمين البحري (1) جميع المخاطر (الشحن البحري / الجوي) (2) الحروب والإضرابات العمالية والإضرابات المدنية توضح أن المطالبات مستحقة الدفع في \_\_\_\_\_

تأمين (تكافل) يتم تغطيته محلياً بواسطة مقدم الطلب. وثيقة التأمين/إشعار غطاء التأمين مرفق/ برفق إشعار الغطاء المفتوح \_\_\_\_\_ يجب إرسال إشعار الشحن الذي يضم اسم السفينة التي تحمل البضائع وتاريخ الشحن والعلامات والمبلغ ورقم خطاب الاعتماد إلى السادة \_\_\_\_\_ عبر الفاكس

إلى الفاكس الخاص بهم رقم \_\_\_\_\_ مع الإشارة إلى رقم إشعار الغطاء التأمين/بوليصة التأمين المفتوحة. ويجب إرفاق المستندات بشهادة المستفيد التي نفيد ذلك/تقرير الإرسال عبر الفاكس ذي الصلة.

شهادة المنشأ الصادرة عن غرفة التجارة المحلية/الجلس الصيني للترويج للتجارة الدولية. مصدقة من السفارة أو القنصلية الإماراتية تصادق على أن البضائع منشأها \_\_\_\_\_ . وتذكر اسم مصنّع/معالج/ منتج البضائع بالكامل وعنوانه.

قائمة التعبئة في: \_\_\_\_\_

شهادة صادرة عن مالك أو وكلاء أو قبطان السفينة التي تحمل البضائع نفيد بأن السفينة التي تحمل البضائع مسموح لها بدخول الميناء العربي وفقاً لقوانين ولوائح تلك الدول.

يتم إرسال صورة واحدة من كل فاتورة وشهادة منشأ ومستندات نقل يتم إرسالها إلى السادة \_\_\_\_\_ والينا عبر البريد الجوي المسجل يعلم الوصول / خدمة البريد السريع. ويجب أن ترفق المستندات بشهادة بذلك بالإضافة إلى الإيصالات البريدية ذات الصلة.

في حالة توثيق الفاتورة وشهادة المنشأ. تكون رسوم التوثيق على حساب  المستفيد  مقدم الطلب

## Required Details to be filled in the Applications:

18. Shipping Marks (If any)

19. Documents Required

a) Invoice – Mandatory

b) Mode of transport – Mandatory

c) Delivery note along with Specimen Signature Signed & Stamped by Authorised Signatory.

### Note:

Incoterm is interrelated with Mode of Transport, Freight Charges & Insurance.

List of Documents to be selected for:

a) Exworks (B/L or AWB or TCN) & FOB (Only B/L) – (Transport Document – Marked Freight Payable at destination & Insurance will be covered by Applicant (Our customer) @ %120 of CIF Value)

b) CFR – (Only B/L – Marked Freight prepaid & Insurance will be covered by Applicant (Our customer) @ %110 of CIF Value)

c) CIF (Only B/L) / CPT (AWB or TCN) – (Transport Documents – Marked Freight Prepaid & Insurance will be covered by Beneficiary)

20. Insurance Policy – Claims Payable in UAE must be filled.

21. If insurance is covered by our customer – 2nd point must be filled along with the insurance policy details with Insurance Company Fax no.

22. Certificate of Origin – Mandatory

23. Packing list – Not Mandatory

24. Vessel Certificate – Mandatory

25. Legalisation charges – Mandatory

#### General Conditions

Documents to be presented within \_\_\_\_\_ days after the date of shipment/ dispatch/issuance of the transport documents (s) / delivery / air cargo, etc. but must be within the validity of the Credit.

All charges outside UAE \_\_\_\_\_ are for our account/ beneficiary's account.

26

I/We agree to the following terms and conditions governing the opening of the Letter of Credit:-

I/We hereby agree that the Letter of Credit will be subject to Uniform Customs and Practice for Documentary Credits (2007 revision) International Chamber of Commerce Publication No.600, and subsequent revisions (the "UCP 600" in so far as they are applicable).

In consideration of your opening the above credit, I/we hereby undertake to pay you on presentation or to accept on presentation and pay you at maturity draft/documents paid/ negotiated or accepted within the validity of the credit provided they shall not exceed in the aggregate the sum aforementioned.

It is understood and agreed that you and/or your correspondent shall not be responsible for any loss or damage to the goods howsoever and wheresoever caused, their quantity, quality or condition and/or the loss, validity or genuineness of the documents.

I/We acknowledge that should beneficiary refuse to pay any charges I/we will be responsible for their payment.

I/We are bound by the terms of the Facilities Letter signed by me/us and condition for opening documentary letters of credit as detailed in page 3 of this Application.

I/We request you to issue your Letter of Credit for our account in accordance with the above (Instructions marked with an X where appropriate) and subject to the conditions printed on the following page.

27

(Stamp and) Signature of Applicant

(ختم و) توقيع مقدم الطلب

You and your agents are not to be held responsible for the genuineness or correctness of the bills of lading or other documents or any endorsements thereon or for any mistake or misrepresentation as to the quality, weight, marks or value of any merchandise comprised herein, or for the shipper's or other charges on any such merchandise, nor as to the terms, conditions or sufficiency of the Insurance (Takaful) Policies or Certificates.

I/we understand and agree that all risks, including exchange risks, arising out of or consequent on the issue of this credit are to be borne by me/us alone and that you and your agents are not to be held responsible for the consequences arising out of delay, loss in transit, mutilation or other errors arising in the transmission of any messages or delivery of letters or documents, when such messages, letters or documents are transmitted or sent according to the requirements stated in the credit, or when you have taken the initiative in the choice of the delivery service in the absence of such instructions in the credit. We further agree that you shall not be held responsible for errors in translation or interpretation of technical terms and that you may transmit credit terms without translating them.

Should you elect before provision by me/us as aforesaid for drafts accepted under this credit to hand me/us the relative shipping documents for the purpose of clearing and realising the shipment or shipments or for any other purpose, I/we engage in the meantime to hold such documents or the relative merchandise or the proceeds thereof on your behalf.

I/We acknowledge and agree that, pursuant to UCP 600 Article 12, a bank nominated to accept a draft or incur a deferred payment undertaking is authorized to prepay or purchase a draft accepted, or deferred payment undertaking incurred, by that nominated bank and that in such circumstances you will be obliged to reimburse that nominated bank on the due date and I/we will remain obliged to make payment to you.

I/We hereby authorise you to debit my/our account with all sums which may become due to you in respect of this credit, including your commissions and profit where applicable, and all charges and expenses incurred by you, your offices and/or your correspondents.

Authorized Signature(s) (with company stamp/ seal)

توقيع (توقيعات) المفوض بالتوقيع (مع ختم الشركة)

#### الشروط العامة

يتم تقديم المستندات خلال \_\_\_\_\_ يوماً بعد تاريخ الشحن/الإرسال/ إصدار مستندات الشحن/التسليم/الشحن الجوي وخلافه، لكنها يجب أن تكون خلال فترة سريان الاعتماد.

جميع الرسوم المدفوعة خارج الإمارات العربية المتحدة \_\_\_\_\_ تكون على حسابنا/حساب المستفيد.

إني/إننا/أوافق/نوافق على الشروط والأحكام التالية التي تحكم فتح خطاب الاعتماد: إني/إننا/أوافق/نوافق بوجهه على أن يخضع خطاب الاعتماد للأعراف والممارسات الموحدة للاعتمادات المستندية (نسخة ٢٠٠٧). إصدار غرفة التجارة الدولية رقم ٦٠٠ والإصدارات اللاحقة ("الأعراف والممارسات الموحدة رقم ٦٠٠" بقدر ما يتم تطبيقها).

في مقابل فتح الاعتماد المذكور أعلاه، أتعهد / نتعهد بوجهه بالدفع لكم عند التقدم أو القبول عند التقدم والدفع لكم عند الاستحقاق الكمبيالة/المستندات المدفوعة/ المتفاوض عليها أو المقبولة خلال فترة سريان الاعتماد المقدم، شريطة ألا تتجاوز في مجموعها المبلغ سالف الذكر.

من المفهوم والمتفق عليه، أنكم و/أو مراسلكم لن تتحملون المسؤولية عن أي فقدان أو تلف يلحق بال بضائع أيا كان سببه أو مكانه، أو كمية أو جودة أو حالة البضائع أو حالتها و/أو تلف أو سريان أو صحة المستندات.

وأقر/نقر بأنه في حاله رفض المستفيد دفع أي رسوم . فإني/إننا سأخضع/نتخضع المسؤولية عن دفعها.

كما أتفيد/نتفيد بشروط خطاب التسهيلات الموقع من جانبي/جانبتنا. وشروط فتح خطابات الاعتماد المستندية الموضحة تفصيلاً في الصفحة ٣ من هذا الطلب.

وأطلب/تطلب منكم إصدار خطاب الاعتماد الخاص بكم لصالحنا وفقاً لما سبق (التعليمات المحددة بالعلامة X حينما ينطبق) وبتنا على الشروط المطبوعة في الصفحة التالية.

لا تتحملون أتم ووكلائكم المسؤولية عن صحة أو دقة وثائق الشحن أو المستندات الأخرى أو أي توقيعات عليها، أو عن أي خطأ أو خريف فيما يتعلق بجودة أو وزن أو علامات أو قيمة أي بضائع مذكورة فيها، أو عن رسوم شركة الشحن أو الرسوم الأخرى على تلك البضائع، أو فيما يتعلق بشروط أو أحكام أو كفاية وثائق أو شهادات التأمين (التكافل).

إني / إننا أفهم / نفهم وأوافق / نوافق على أن أتحمل / نتحمل وحدي / وحدنا جميع المخاطر، بما في ذلك مخاطر الصرف، الناشئة عن أو المترتبة على إصدار هذا الاعتماد، وأنكم ووكلائكم لا تتحملون المسؤولية عن أي تبعات تنشأ عن التأخير أو الضياع أثناء الإرسال أو التشويه أو الأخطاء الأخرى التي تنشأ عند إرسال أي رسائل أو تقديم خطابات أو مستندات. عند نقل أو إرسال هذه الرسائل أو الخطابات أو المستندات وفقاً للمتطلبات المذكورة في الاعتماد، أو عندما تبادرون باختيار خدمة التسليم في ظل غياب تلك التعليمات في الاعتماد، كما نوافق على أنكم لن تتحملون المسؤولية عن أي أخطاء في ترجمة أو تفسير المصطلحات الفنية وأنه يجوز لكم نقل مصطلحات الائتمان دون ترجمتها.

وإذا اخترتم قبل تقديمي/تقديمنا كما هو مذكور أعلاه الكمبيالات المقبولة بموجب هذا الاعتماد لتسليمي/تسليمنا مستندات الشحن ذات الصلة لغرض الإفراج عن الشحنة / الشحنات أو استلامها أو لأي غرض آخر، فسوف أعمل / تعمل في الوقت ذاته على الاحتفاظ بتلك المستندات أو البضائع ذات الصلة أو عائداتها بالنيابة عنكم.

أقر / نقر وأوافق / نوافق على أنه، وفقاً للمادة ١٢ من الأعراف والممارسات الموحدة، يُفوض البنك المعين لقبول كمبيالة أو تأكيد تعهد بدفعة مؤجلة بالسداد المسبق أو شراء كمبيالة مقبولة أو تعهد الدفعة المؤجلة بواسطة هذا البنك المعين، وأنه في ظل هذه الظروف فسوف نضطررون إلى تعويض هذا البنك المعين في تاريخ الاستحقاق وسوف نظل ملتزمون بالدفع لكم.

وأفوضكم/نفوضكم بوجهه بالخصم من حسابي/حسابنا جميع المبالغ التي قد تصبح مستحقة لكم فيما يتعلق بهذا الاعتماد، بما في ذلك عمولاتكم والربح الخاص بكم حينما ينطبق، وجميع الرسوم والمصاريف التي تتحملونها و/أو مكانكم و/أو مراسلكم.

## Required Details to be filled in the Applications:

### 26. Charges Details.

### 27. Customer Signature & Stamp

Name: \_\_\_\_\_ الاسم

A/C No: \_\_\_\_\_ رقم الحساب

In case of any query please contact: \_\_\_\_\_ إذا كانت لديكم أية استفسارات، يرجى الاتصال على:

Tel. No.: \_\_\_\_\_ هاتف:

Mobile No.: \_\_\_\_\_ متحرك:

Fax No.: \_\_\_\_\_ فاكس:

**For Bank use only** **لاستخدام البنك فقط**

Remarks by Dept. Head: \_\_\_\_\_ ملاحظات مدير الإدارة

**Signature Verified** **تم التحقق من التوقيع**

Remarks by Credit Officer/Br Manager: \_\_\_\_\_ ملاحظات مسؤول الائتمان/مدير الفرع:

Approved  Declined  نعم الاعتماد  الرفض

Commission:  Standard  Special  Initial العمولة:  قياسية  خاصة  مبدئية

Exchange Rate: \_\_\_\_\_ سعر الصرف:

Margin (\_\_\_\_\_% )  Blocking (\_\_\_\_\_% )  تأمين (\_\_\_\_\_% )  هامش (\_\_\_\_\_% )

Business Segment: \_\_\_\_\_ قطاع الأعمال:

BBU  CBD  وحدة الخدمات المصرفية للشركات  إدارة الخدمات المصرفية للأفراد

CFD  Others  أخرى  CFD

### Addition requirements:

1. Specimen Signature
2. Proforma Invoice / Purchase Order
3. Insurance Policy
4. Counter indemnity duly signed by the customer. (For one off cases only)
5. Annexure if any for Additional conditions with Customer Signature & Stamp.